HOME AWAY
THEATRE BEYOND BORDERS
8 - 12 OCT 2016
PERFORMANCE PROGRAMME
NATIONAL THEATRE OF SCOTLAND
TEN DRAMATIC YEARS
REPRISE

An old man returns a violin to Chicago’s Northwestern Settlement. Ms Harriet Vittum lent it to him 80 years ago, with the promise that he return it when he was finished.

With original music and lyrics inspired by Chicago’s cultural traditions, Reprise follows an immigrant story, as we discover where the instrument took the old man all those years, how he knew he was finished and what it meant to keep his promise. Adventure Stage Chicago and a cast of talented musicians and performers present the story of a decades-long community connection.

Adventure Stage Chicago is a programme of Northwestern Settlement. For 125 years, Northwestern Settlement has nurtured, educated and inspired children and families in need in Chicago. Focussing on changing lives through education, social services and the arts, Northwestern Settlement’s programmes are fully integrated to meet the needs of their neighbours.

Sarah Rose Graber is a director, performer and teaching artist working between the US and the UK. As a Circumnavigator Scholar, she travelled the world studying theatre for social change. She then completed a Fulbright Fellowship centred on devising theatre. Sarah Rose has worked with National Theatre of Scotland, punchdrunk, Fuel, LIFT Festival, Playwrights Studio Scotland, Edinburgh International Festival Fringe and Scottish Youth Theatre. In Chicago she’s worked with Strawdog, Victory Gardens, Northlight, Metropolis Performing Arts and Adventure Stage Chicago.

SATURDAY 8TH OCTOBER
7.00PM – 8.00PM

TICKETS:
£9 / £6 CONCESSIONS

WWW.HOMEAWAY2016.COM

Tramway Glasgow Box Office: 0845 330 3501

Performed in English with English surtitles
Charting the lives of three members of Glasgow’s Bangladeshi community, from 1971 and the Bangladeshi War of Independence to the present day, MEMORi presents previously untold stories of escape, settlement and integration, underlining the importance of cross-cultural understanding.

Bringing together Bangla-Scots from Glasgow with professional theatre-makers from Dhaka, Bangladesh, MEMORi incorporates elements of traditional Bangladeshi performance.

Home Away provides an opportunity for Glasgow’s Bangladeshi community to develop their skills in theatre production and to represent the journey taken by its people to make a new home in Scotland.

Bangladesh Association Glasgow (BAG) was established in 1971 during the war of independence of Bangladesh. For decades, Bangladeshis in Glasgow have been participating in activities involving not only the Bangla speaking community but the greater Scottish community. There are various different organisations amongst Bangladeshis in Glasgow working together to represent both Bangladeshi and Scottish culture. The main objective of BAG is to bring these organisations into a common platform to celebrate national events.

Tareq Abdullah is a writer, poet and director from Glasgow, and a key figure within the Scottish Bengali writing and journalism community.

Sudip Chakroborthy is a theatre practitioner and Assistant Professor at the Department of Theatre and Performance Studies at the University of Dhaka, Bangladesh. He has directed, designed and performed in over 20 productions in Bangladesh, Kolkata and London, and has participated in national and international theatre festivals, including National Theatre of Scotland’s The Tin Forest. His research specialism is the indigenous theatre of Bangladesh.
For as long as anyone can remember, the banyan tree has been the heart of Jahan Nagari.

A resettlement slum, hastily cobbled together during the clean-up drive of New Delhi, Jahan Nagari is populated by migrants who gravitated towards those with similar language and customs, as the city’s streets became ghettos where opportunists sought to stake a claim. Like any big city, Jahan Nagari has its power centres, its dark underbelly, as well as its pockets of culture and refinement.

Into this melting pot comes young runaway Roshan, escaping from an alcoholic father and abusive stepmother, and seeking shelter under the banyan tree. Through the eyes of a wide cast of characters, we experience the journey of the migrant, the insecurities and fears, and the longing to grow roots and call a place “Home”.

Yuva Ekta, under the direction of Puneeta Roy, is an innovative youth theatre company and part of The Yuva Ekta Foundation in New Delhi. They aim to use theatre and the arts to build bridges between young people from diverse socio-economic backgrounds.

Puneeta Roy has worked as a director in theatre, film and television for over 25 years and is Managing Trustee of The Yuva Ekta foundation, a not-for-profit organisation empowering youth through active citizenship. As she dreams of setting up a Global Youth Citizenship Network, her vision is directed towards building a more equitable society, one in which underprivileged young people engage with their more fortunate peers, learn from each other and together create a more loving, sustainable planet.
The Adam World Choir has been brought together to perform in the National Theatre of Scotland’s forthcoming production of Eve/Adam, scheduled for 2017 - a community of more than 100 trans and non-binary people from around the world, connected by an online forum. This is a community with no geographical, ethnic or gender boundaries.

Different members of The Adam World Choir have come together to bring an event to Home Away – directed by Cora Bissett - that celebrates the diversity of trans and non-binary experiences, to share their stories and start a conversation. The event will feature live performances from choir members, including:

- Music from Portuguese-Danish queer electro-pop punk duo Tender Bender;
- Two classically trained singers from England and Scotland, Ryan Gleave and Harrison Knights;
- Ukrainian vocal sensation Ursula;
- Songs from the Scottish Highlands by Sarah Townsley;
- A visit from Jesus Queen of Heaven, Jo Clifford;

As well as live performances, there will be artworks, films, an exhibition and more, as part of a promenade installation taking audience members around Tramway and The Hidden Gardens.

With thanks to the Scottish Mental Health Arts and Film Festival.

Cora Bissett is a director, actor, songwriter and Associate Director at National Theatre of Scotland, for whom she directed Rites, a production exploring the sensitive subject of female genital mutilation. Her political musical Glasgow Girls was based on the true story of teenage girls in Glasgow fighting for the lives of their asylum seeker friends, and won Best New Musical in the Off West End Awards London in 2013. The production returns to tour the UK in Autumn 2016.

Cora launched her company Pachamama in 2009 with Roadkill, first performed at the Edinburgh International Festival Fringe, where it won nine awards. Exposing the hidden world of sex trafficking, Roadkill toured to Glasgow, London, Paris, Chicago and New York, winning an Olivier Award for Outstanding Production. Other projects include GRIT – The Martyn Bennett Story, which won Event of the Year at the Trad Awards 2014, and Janis Joplin: Full Tilt, which played sold-out runs at the Edinburgh International Festival Fringe and at London’s Theatre Royal Stratford East.
Gunyal *Scar explores the cultural practice, identity and dreaming of contemporary urban Aboriginal Australia. What happens when the people who hold the oldest stories on Earth, are forced from their lands and sent to live other tribal areas? The generation after this is where Gunyal *Scar begins.

Featuring a cast of intergenerational performers from Brisbane, this is a journey told through traditional and contemporary dance and language, seamlessly crafted into a beautiful exploration of life, culture and the ever-beckoning cry of the old people for the next generation to listen to the stories that make them who they are.

Fred Leone is a well-respected community leader, with strong Australian Aboriginal, Tongan and South-Sea Islander heritage. Fred belongs to the Garawa of Far North West Queensland into the Northern Territory, and the Butchella of the Fraser Coast region of Queensland South East Coast. Fred has been the Guest Curator for the Queensland Performing Arts Centre’s festival Clancestry for the past three years and Guest Curator of Indigenous content on the opening ceremony of the G20 Cultural Programme. He also collaborated on the official G20 World Leaders’ Welcome to Country ceremony at the Brisbane Convention Centre. He has developed his 19-year career across the Indigenous Hip Hop and Queensland Hip Hop movements, community cultural development, education and youth sectors to become an established performing artist, arts and cultural facilitator, educator, youth worker, artistic director and creative producer.
Fuaigh Fosgail centres around a traditional Gaelic Ceilidh and the characters you might meet there, including the Mod Gold Medallist, the plain-talking tea lady and Heedrum Hodrum, the local Lord of the Manor. Using evocative music and song, combined with striking visuals and a compelling narrative, the show will also explore what happens when you leave behind your homeland and sail away to the metropolis. Laugh-out-loud funny, full of wild energy and pathos, Fuaigh Fosgail is an exciting new Gaelic theatre experience, promising a unique night at the theatre.

Devised with the people of South Uist, Glenfinnan and Govan, by an artistic team including celebrated singer and musician Gillebride McMillan, playwright and poet Rona MacDonald, visual artist and photographer Judith Parrott and director and writer John Binnie.

Fuaigh Fosgail has been developed from workshops and conversations with the people of South Uist, Glenfinnan and the Galgael community in Govan.

Devised collaboratively by a core artistic team made up of four innovative artists:

Gillebride MacMillan, from South Uist, one of the best known modern Scottish Gaelic singers, winner of two Gold Medals at the Royal National Mòd and a regular performer at some of the most prestigious Celtic music festivals throughout the world, including Celtic Connections, Sidmouth Folk Festival and the Pipes of Christmas in New York.

Rona MacDonald, South Uist-born playwright, poet and writer, from a family of Gaelic singers, pipers and storytellers. Rona has been and continues to be a key figure in the development of Gaelic Arts in Glasgow and is Gaelic Editor for Ghetto na Gaidhlig on the political blog Bella Caledonia. She has four children who have gone through Gaelic Medium Education in Glasgow and this, together with her own struggle of Home and Away, informs her artistic practice.

Judith Parrott, visual artist working across photography, sound and prose, examining relationships between community and place, the importance of cultural identity and the resulting personal and environmental wellbeing. She developed her Place Matters series working alongside communities in Bolivia, Canada, Antarctica, Scotland and Australia. This series follows her own migration from Scotland to Australia and consequent exploration of issues around displacement.

John Binnie, director and writer of over 30 plays, many for Glasgow’s Clyde Unity Theatre, winner of three Fringe First awards and an Independent Theatre award. John has worked with the British Council on numerous occasions, devising new plays and running playwriting workshops in India, Namibia, Nigeria, Singapore and Germany. He directed a large scale Namibian/Scottish dance piece Journey at Glasgow’s Tramway, which had a cast of 120 and fused African and Gaelic songs.
TIM (THIS IS ME)

Devised and performed by young people from across Dundee, TIM explores body image and the pressures to act or be a certain way. The cast share a passion for dance and want to share this with their community but, like many dancers, are shy about speaking. Will they find their voice?

Directed by Dawn Hartley, Head of Creative Learning for Scottish Dance Theatre, TIM features music by Quee MacArthur and lighting design by Emma Jones.

Dawn Hartley, originally from Ayrshire, trained at London Contemporary Dance School and joined Michael Clark Company in 1986. After worldwide touring she relocated to Scotland and has worked freelance in teaching, movement direction, choreography and performance. From 1999 to 2007 Dawn worked at Brunton Theatre and initiated an extensive dance programme before joining Scottish Dance Theatre, where she has developed the company’s reputation for offering excellent teaching, creative learning and community engagement opportunities at home in Dundee Rep Theatre and on tour.

Emma Jones graduated from Aberystwyth University with a degree in Drama and thereafter various theatre jobs took her from the West End of London to Butlins Entertainment Resort before migrating north to become the Deputy Chief Electrician at Dundee Rep. In 2006 Emma joined Scottish Dance Theatre as Technical Manager and is now Head of Production with her work seen in many international countries including USA, China, India and Brazil.

Quee MacArthur has created music for a variety of dance and theatre companies, including Scottish Youth Theatre, Plan B Dance Company, Y Dance, Independent, BBC Alba and The Scottish Youth Pipe Band. He wrote and arranged the music for Barrowland Ballet’s The River, which featured in the Glasgow 2014 Cultural Programme and the Greenwich and Docklands Festival. Quee plays bass with Scottish band Shooglenifty and has also played with Sunhoney, Kaela Rowan, Mouth Music and the Finlay MacDonald Band.
Thirteen young men from Parade Gardens in Kingston, Jamaica share the stories of their lives, the trials and triumphs of growing up in an age of unprecedented change.

Fusing physical theatre, storytelling and the movement discipline of parkour into a fluid theatrical production, Run Free features raw, heartfelt and inspirational testimony against an explosive soundtrack, using the grace, flow and style of urban free-running to explore the challenges these young men face at Home and Away.

Manifesto Jamaica is a social enterprise, whose mission is to develop and attract opportunities for young people that inspire creativity, productivity and elevated consciousness by harnessing the talents of nation-builders. Manifesto Jamaica was founded in 2010 to improve access to interdisciplinary art education, business management and entrepreneurship skills specific to creative industries.

Brian Johnson has been a Jamaican theatre practitioner for over ten years where his work has earned him numerous awards including the Prime Minister Youth Award for Excellence in Arts and Culture. Brian is an educator in Speech and Drama with children ages 3 to 12 and does youth advocacy with Articulet Edutainment where he serves as Artistic Director. With Articulet the emphasis is on using the arts to entertain change in the attitude of Jamaican youth on a range of social, economic and political issues.
THE HIDDEN HOUSE

Created with the people of the rurally isolated Morayshire communities of Tomintoul & Glenlivet, The Hidden House is an immersive, performative installation using projected artworks, storytelling, poetry and music to explore the challenges of making Home somewhere far away.

Examining relationships with power and government, the connections and conflicts that bind communities, divide communities and define communities, The Hidden House presents unexpected new perspectives on contemporary rural life, as told by the people who live there, people you don’t know.

Graeme Roger’s work includes sculpture, film, performance, photography, installations, theatre and residency projects, often collaborating with other artists and musicians. Projects include residencies at Culloden Battlefield and Aden Country Park. Graeme was also recipient of the Royal Scottish Academy Morton Award for lens-based art as part of ROGER & REID. He has worked as a video designer for theatre, including the National Theatre of Scotland, Mull Theatre, Theatre Hebrides, Eden Court / Open Book Productions and The Big Fat Electric Ceilidh. Graeme leads the digital team and ‘Cashback for Creativity’ program at Eden Court Theatre in Inverness.

Chris Lee is a writer, director and performer, who has worked extensively in community and education settings on a plethora of projects ranging from youth theatre to film and multi art collaborations. He has previously worked with the National Theatre of Scotland as community director on The Elgin Macbeth and The Crucible.

WEDNESDAY 12TH OCTOBER
7.00PM – 8.00PM

TICKETS:
£9 / £6 CONCESSIONS

WWW.HOMEAWAY2016.COM
Tramway Glasgow Box Office: 0845 330 3501

Performed in English with English surtitles
ANTES QUE TUDO ACABE
(BEFORE EVERYTHING ENDS)

Before Everything Ends makes a theatrical space a meeting place for different art disciplines, inviting a multidisciplinary cast from acclaimed projects Nós do Morro, Centro de Artes da Maré, Armazém da Utopia, Oi Kabum e Favela e Dança, to investigate how the words Home and Away can create analogies to people’s lives and make them see their own lives in a different perspective.

Renato Rocha is an internationally respected director, who has directed and collaborated with artists on projects and performances in India, Scotland, Germany, Tanzania, Egypt, New York, Paris and Colombia, besides Brazil. His current production Acelere, with Circolombia, enjoyed a successful season at The Roundhouse in London and is now on a world tour that includes visits to Paris, Blackpool, Sao Paolo, Medellin, Manchester and Madrid. Previous critically acclaimed productions include Turfed and The Dark Side of Love. He has created shows for the Royal Shakespeare Company and LIFT (London International Festival of Theatre).

MADE IN:

RIO DE JANEIRO

WEDNESDAY 12TH OCTOBER
8.30PM – 9.30PM

TICKETS:
£9 / £6 CONCESSIONS

WWW.HOMEAWAY2016.COM
Tramway Glasgow Box Office: 0845 330 3501

Performed in Brazilian Portuguese with English surtitles
The National Theatre of Scotland reserves the right to alter casts, performances, seating or ticket arrangements and latecomers may not be admitted. National Theatre of Scotland, a company limited by guarantee and registered in Scotland (SC234270) is a registered Scottish charity (SC033377).

Design by Gabriella Marcella.

HOME AWAY PORTRAIT IMAGE CREDITS

DUNDEE: Terri Dewar, Dock Street, Dundee. Photography by Peter Dibdin.

JAMAICA: Sashane Parker, Parade Gardens, Kingston

TOMINTOUL & GLENLIVET: Michael Budd, Tomintoul & Glenlivet Outdoor Bowling Club, Moray. Photography by Peter Dibdin.

GLASGOW: Tasmia Kamal, Dalhousie Street, Glasgow. Photography by Peter Dibdin.


SOUTH UIST: Rona MacDonald, Factory Beach, Boisdale, South Uist. Photography by Peter Dibdin.

CHICAGO: Kalman Strauss, River North, Chicago. Photography by Johnny Knight.

BRISBANE: Fred Leone, Kangaroo Point, Brisbane. Photography by Mick Richards.

WORLD WIDE WEB: Sarah Townley, Loch Leven, Kinlochleven. Photography by Peter Dibdin.